

R

Les grands travaux des résidences royales européennes

Major restoration works in the European royal residences

Vendredi 11 et samedi 12 septembre 2009
Friday 11 and Saturday 12 September 2009

Petite Écurie du château de Versailles. Auditorium de
l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Versailles

*The Little stable of the Palace of Versailles. Auditorium of
the École Nationale Supérieure d'Architecture of Versailles*

Séminaire organisé par l'Établissement Public du musée et du domaine national de Versailles
et l'Association des Résidences Royales Européennes et soutenu par la Délégation générale
à la langue française et aux langues de France (Ministère de la Culture)

*Seminar organised by the Public Establishment of the Museum and National Estate of
Versailles and the Association of European Royal Residences and supported by the
Délégation générale à la langue française et aux langues de France (French Culture Ministry)*

Entrée libre uniquement sur inscription

Free entrance for registered participants only at

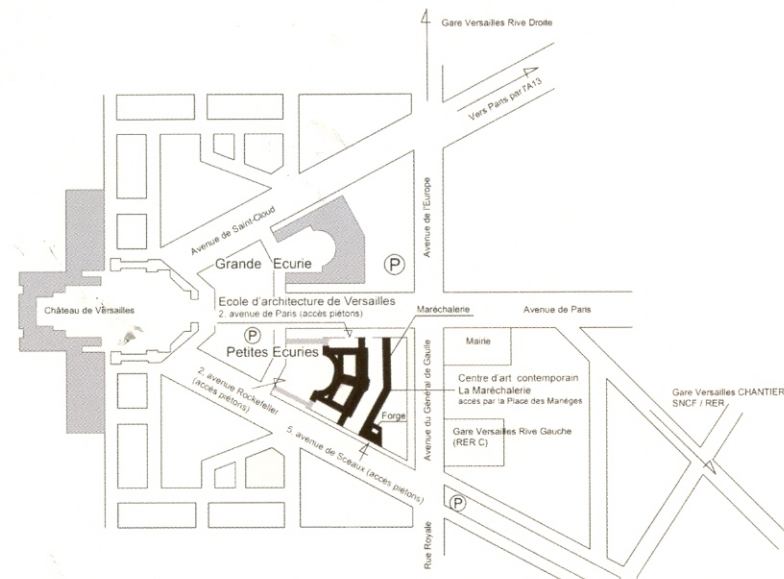
www.chateauversailles-recherche.fr

(Rubrique/Heading Événements sur inscription)

Renseignements complémentaires

Further information

Tel : +33 (0)1 30 83 77 55 or residencesroyales@chateauversailles.fr



Friday 11 September 2009

Presentation of the major restoration works and development carried out at the Palace of Versailles

Morning

- 9.00 am Reception of the participants
- 9.30 am Opening by Jean-Jacques Aillagon, former minister, president of the Public Establishment of the Museum and National Estate of Versailles and president of the Association of European Royal Residences
- 10.00 am **General presentation of the "Grand Versailles" project** by Daniel Sancho, director of Heritage and gardens of the Palace of Versailles
- 11.00 am Break
- 11.15 am **The "Musée de l'Histoire de France" project** by Frédéric Lacaille, curator in charge of 19th century paintings, Palace of Versailles
- 12.00 am **The restoration of the gardens of Versailles** by Pierre-André Lablaude, chief architect of historic monuments at the Palace of Versailles

Afternoon

- 2.00 pm **Restoration and development carried out at the Palace of Versailles** by Frédéric Didier, chief architect of historic monuments at the Palace of Versailles
- 3.00 pm **The conversion of the Grand Commun** by Bernard Desmoulin, architect
- 3.30 pm Questions, debate
- 4.00 pm Close of the seminar's first day



Saturday 12 September 2009

Presentation of the major restoration works and development carried out in the European palaces-museums

Morning

- 9.00 am Reception of the participants
Opening and presentation of the European royal residences Network
- 9.30 am **The development of the square in front of the Reggia di Caserta** by Annarita Teodosio, architect and PhD student in civil engineering, University of Salerno, Italy
Two museums in the basements of the Reggia di Caserta by Simona Talenti, architect and lecturer in the history of architecture, University of Salerno, Italy
- 10.15 am **The Kensington Palace Project "Welcome to Kensington, a Palace for Everyone"** by Lee Prosser, curator of Historic Royal Palaces, United Kingdom
- 10.45 am Break
- 11.15 am **The ongoing restoration and development of Kronborg Castle at Elsinore** by Jan Quitzau Rasmussen, director of projects, the Danish Palaces and Properties Agency, Denmark
- 11.45 am **The restoration of Wawel Royal Castle** by Jan Ostrowski, director, Wawel Royal Castle, Poland
- 12.15 am **The rehabilitation and restoration of the facades and roofs of Charlottenburg Palace, Berlin, and the question of energy consumption** by Alfons Schmidt, director, and Steffen Domalski, head architect of the Berlin Palaces, Department of Building and Preservation of Historic Monuments, Prussian Palaces and Gardens Foundation Berlin-Brandenburg, Germany

Afternoon

- 2.30 pm **The gardens of the Royal Palace of La Granja in Segovia** by Francisco-Javier Girón Sierra, architect in charge of the Department of Gardens and Forests and Ángel Muñoz Rodríguez, of the Department of Gardens and Forests, Patrimonio Nacional, Spain
- 3.00 pm **Development of the Brühl Gardens in Rhineland** by Frank Kretzschmar, curator in charge of the Brühl Palaces, Commission of Historic Monuments in Rhineland, Germany
- 4.00 pm Topical debate: The maintenance or not of the statuary in the historical gardens?
Sculptures up against the elements - the case of Versailles by Alexandre Maral, curator in charge of sculptures, Palace of Versailles
The hand-made sculptural copy - its tradition and place in the maintenance of the historical sculptural ensemble in the Sanssouci Gardens by Roland Will and Kathrin Lange, restorers of stone sculptures, Prussian Palaces and Gardens Foundation Berlin-Brandenburg, Germany
- 5.30 pm Close of the seminar

